

Italy-Teramo: Refuse disposal and treatment

OJ S 158/2020 17/08/2020

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Ruzzo Reti SpA
Postal address: via Nicola Dati 18
Town: Teramo
NUTS code: ITF12 Teramo
Postal code: 64100
Country: Italy
Contact person: dott. Loreto Scipioni
E-mail: l.scipioni@ruzzo.it
Telephone: +39 0861 / 310287-627

Internet address(es):

Main address: www.ruzzo.it
Address of the buyer profile: www.ruzzo.it

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.datincloud.it/gare/ruzzoreti/gareap.php>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ruzzo.acquistitelematici.it>

I.6. Main activity

Other activity: servizio idrico integrato

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Servizio di ritiro, carico, trasporto, recupero e smaltimento di rifiuti costituiti da fanghi biologici di depurazione palabili, mondiglia-vaglio e sabbia.
Reference number: CUP I46G20000130005 – CIG 84050209EA

II.1.2. Main CPV code

90510000 Refuse disposal and treatment

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Oggetto dell'appalto è il servizio di locazione di cassoni scarrabili a tenuta con coperchio e/o teloni mobili impermeabili per accumulo fanghi disidratati, mondiglia-vaglio, sabbia, fanghi e residui provenienti da impianti di depurazione/potabilizzazione, movimentazione e ritiro di fanghi biologici, mondiglia, vaglio e sabbia raccolti nei cassoni scarrabili posti in locazione e/o residui presenti su letti di essiccamento e/o aree interessate nei rispettivi comuni, caricati su cassoni scarrabili mediante idonei mezzi meccanici all'uopo forniti dalla ditta appaltatrice nonché il carico sulla motrice o su motrice con rimorchio e trasporto dei cassoni scarrabili riempiti fino alla scarica e/o impianto di recupero/spandimento.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 12 876 702,35 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITF12 Teramo

Main site or place of performance: Provincia di Teramo.

II.2.4. Description of the procurement

Oggetto dell'appalto è il servizio di ritiro, carico, trasporto, recupero e smaltimento di rifiuti costituiti da fanghi biologici di depurazione palabili, mondiglia-vaglio e sabbia prodotti dagli impianti condotti dalla Ruzzo Reti SpA.

Prestazioni principali, spandimento in agricoltura/compostaggio, quantità 33 050 t ca, prezzo unitario 185,00 EUR/t, importo totale biennio 6 114 250,00 EUR.

Prestazioni secondarie, scarica, quantità 2 450 t ca., prezzo unitario 190,00 EUR/t, importo totale biennio 465 500,00 EUR.

Oneri per la sicurezza 23 687,10 EUR.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 6 603 437,10 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

La stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per una durata pari a 12 mesi, per un importo di 3 289 875,00 EUR, al netto di IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze, pari a 11 843,55 EUR.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

La durata del contratto in corso di esecuzione potrà essere modificata per il tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione del nuovo contraente, per ulteriori mesi sei, per un importo di 1 644 937,50 EUR, al netto di IVA e /o di altre imposte e contributi di legge nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze, pari a 5 921,78 EUR, ai sensi dell'art. 106, comma 11 del codice.

Ai sensi dell'art. 106, comma 12 del D.Lgs. 50/2016, la stazione appaltante si riserva altresì, qualora in corso di esecuzione si renda necessario, la facoltà di incrementare le prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto, per un importo di 1 315 950,00 EUR, al netto di IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze, pari a 4 737,42 EUR.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Si rimanda al disciplinare di gara.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Si rimanda al disciplinare di gara.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Si rimanda al disciplinare di gara.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Si rimanda al disciplinare di gara.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fondi di bilancio della stazione appaltante.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Si rimanda al disciplinare di gara.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Si rimanda al capitolato speciale d'appalto.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/10/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/10/2020 Local time: 10:00

Place:

Servizio Gare, appalti e contratti — via Nicola Dati 18, 3° piano.

Information about authorised persons and opening procedure: Ai concorrenti sarà consentito partecipare da remoto alla seduta di gara. La piattaforma consentirà ai partecipanti di visualizzare le diverse fasi della seduta di gara dal front-end. Dopo aver fatto l'accesso alla piattaforma, dalla pagina della procedura di gara, cliccando su assisti alla seduta di gara, si potrà accedere alla pagina nella quale le fasi vengono visualizzate.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Appalto indetto con provvedimento del consiglio di amministrazione del 23.7.2020.

Il responsabile unico del procedimento è l'ing. Pierangelo Stirpe.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, purché congrua e conveniente ai sensi dell'art. 97 del D.Lgs. n. 50 /2016.

L'amministrazione si riserva l'esecuzione d'urgenza nel caso in cui la mancata esecuzione immediata della prestazione dedotta nella gara determinerebbe un grave danno per l'igiene e la salute pubblica.

Le condizioni dell'appalto e di aggiudicazione sono dettagliate nel capitolato e nel disciplinare di gara.

Ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e in conformità a quanto disposto dall'art. 6 «Avvicendamento di imprese nella gestione dell'appalto/affidamento di servizi» del CCNL di categoria vigente, l'operatore economico subentrante, al fine di garantire la continuità occupazionale dei lavoratori interessati dal cambio appalto, ha l'obbligo di assumere il personale utilizzato dal precedente appaltatore per l'esecuzione del servizio.

Le spese relative alla pubblicazione del bando e dell'avviso sui risultati della procedura di affidamento, ai sensi dell'art. 216, comma 11 del codice e del D.M. 2.12.2016 (GU 25.1.2017 n. 20), sono a carico dell'aggiudicatario e dovranno essere rimborsate alla stazione appaltante entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di differire o revocare il presente procedimento di gara, senza alcun diritto dei concorrenti a rimborso spese o quant'altro.

Qualunque controversia dovesse insorgere sull'interpretazione e l'esecuzione del contratto il foro competente sarà quello di Teramo. È esclusa la competenza arbitrale.

L'appalto è regolato da: D.Lgs. n. 152/06, D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., decreto-legge 18.4.2019, n. 32, come convertito nella legge n. 55/2019, decreto del Presidente della Repubblica 5.10.2010, n. 207 per le parti vigenti e decreto del MIT n. 49 del 7.3.2018, nonché dal codice civile.

Disponibilità degli atti: tutti i documenti sono disponibili sul sito Internet della stazione appaltante www.ruzzo.it, sezione Bandi e gare, amministrazione trasparente, <http://www.datincloud.it/gare/ruzzoeti/gareap.php>, sulla piattaforma <https://ruzzo.acquistitelematici.it> e presso gli Uffici del servizio gare, appalti e contratti della stazione appaltante, siti in via Nicola Dati 16, Teramo, piano terzo, nei giorni feriali dalle ore 9:00 alle ore 13:00, escluso il sabato. Richieste di chiarimenti e/o documenti utili all'espletamento della gara possono essere richiesti alla Ruzzo Reti SpA — Servizio gare, appalti e contratti — tel. +39 0861310287 / 0861310627, attraverso il sistema di messaggistica di cui alla piattaforma telematica <https://ruzzo.acquistitelematici.it>.

Il titolare del trattamento è la Ruzzo Reti SpA, nella persona della presidente-amministratrice delegata, avv. Alessia Cognitti e i relativi dati di contatto sono i seguenti: PEC segreteria@ruzzo.it, tel. +39 0861310292.

Il responsabile della protezione dei dati — data protection officer (RPD-DPO) — è l'ing. Gianluca DiGirolamo, dpo@ruzzo.it, tel. +39 0861310292, dpo@ruzzo.it.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Abruzzo — sede di L'Aquila

Town: L'Aquila

Country: Italy

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Ruzzo Reti SpA

Town: Teramo

Country: Italy

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Entro 30 giorni dalla data di pubblicazione; entro 30 giorni dal ricevimento dell'informativa di esclusione dalla gara d'appalto; entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione.

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/08/2020